



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

INTEGRAAL VERSLAG
MET
VERTAALD BEKNOPT VERSLAG
VAN DE TOESPRAKEN

COMPTE RENDU INTÉGRAL
AVEC
COMPTE RENDU ANALYTIQUE TRADUIT
DES INTERVENTIONS

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE ZAKEN

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES

woensdag

mercredi

12-02-2003

12-02-2003

14:15 uur

14:15 heures

AGALEV-ECOLO	<i>Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
CD&V	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
FN	<i>Front National</i>
MR	<i>Mouvement réformateur</i>
PS	<i>Parti socialiste</i>
cdH	<i>centre démocrate Humaniste</i>
SP.A	<i>Socialistische Partij Anders</i>
VLAAMS BLOK	<i>Vlaams Blok</i>
VLD	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>
VU&ID	<i>Volksunie&ID21</i>

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 50 0000/000	<i>Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>	DOC 50 0000/000	<i>Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
QRVA	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>	QRVA	<i>Questions et Réponses écrites</i>
CRIV	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)</i>	CRIV	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)</i>
CRIV	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)</i>	CRIV	<i>Version Provisoire du Compte Rendu Intégral (sur papier vert)</i>
CRABV	<i>Beknopt Verslag (op blauw papier)</i>	CRABV	<i>Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)</i>
PLEN	<i>Plenum (witte kaft)</i>	PLEN	<i>Séance plénière (couverture blanche)</i>
COM	<i>Commissievergadering (beige kaft)</i>	COM	<i>Réunion de commission (couverture beige)</i>

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen :</i>	<i>Commandes :</i>
<i>Natieplein 2</i>	<i>Place de la Nation 2</i>
<i>1008 Brussel</i>	<i>1008 Bruxelles</i>
<i>Tel. : 02/ 549 81 60</i>	<i>Tél. : 02/ 549 81 60</i>
<i>Fax : 02/549 82 74</i>	<i>Fax : 02/549 82 74</i>
<i>www.deKamer.be</i>	<i>www.laChambre.be</i>
<i>e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>e-mail : publications@laChambre.be</i>

INHOUD

Vraag van mevrouw Fientje Moerman aan de 1
minister van Sociale Zaken en Pensioenen over
"de afschaffing van de grensbedragen van het
toegelaten inkomen voor mensen die genieten
van een pensioen" (nr. A845)

Sprekers: **Fientje Moerman, Frank
Vandenbroucke**, minister van Sociale Zaken
en Pensioenen

Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de 3
minister van Sociale Zaken en Pensioenen over
"het statuut van de kunstenaar" (nr. A859)

Sprekers: **Muriel Gerken**, voorzitter van de
ECOLO-AGALEV-fractie, **Frank
Vandenbroucke**, minister van Sociale Zaken
en Pensioenen

Samengevoegde vragen van 7
- de heer Koen Bultinck aan de minister van 8
Sociale Zaken en Pensioenen over "de blijvende
onduidelijkheid over het sociaal statuut voor
onthaalouders" (nr. A913)

- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van 8
Sociale Zaken en Pensioenen over "de
onduidelijkheid over het nieuw sociaal statuut
voor onthaalouders" (nr. A932)

Sprekers: **Koen Bultinck, Magda De Meyer,
Frank Vandenbroucke**, minister van Sociale
Zaken en Pensioenen

Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister 10
van Sociale Zaken en Pensioenen over "de
bereikbaarheid van de dienst voor
Tegemoetkomingen aan Mindervaliden"
(nr. A928)

Sprekers: **Luc Goutry, Frank
Vandenbroucke**, minister van Sociale Zaken
en Pensioenen

SOMMAIRE

Question de Mme Fientje Moerman au ministre 1
des Affaires sociales et des Pensions sur "la
suppression des plafonds de revenus autorisés
pour les bénéficiaires d'une pension" (n° A845)

Orateurs: **Fientje Moerman, Frank
Vandenbroucke**, ministre des Affaires
sociales et des Pensions

Question de Mme Muriel Gerken au ministre des 3
Affaires sociales et des Pensions sur "le statut
des artistes" (n° A859)

Orateurs: **Muriel Gerken**, présidente du
groupe ECOLO-AGALEV, **Frank
Vandenbroucke**, ministre des Affaires
sociales et des Pensions

Questions jointes de 8
- M. Koen Bultinck au ministre des Affaires 8
sociales et des Pensions sur "le manque de clarté
persistant en ce qui concerne le statut social des
gardiennes encadrées" (n° A913)

- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires 8
sociales et des Pensions sur "le nouveau statut
social des gardiennes encadrées" (n° A932)

Orateurs: **Koen Bultinck, Magda De Meyer,
Frank Vandenbroucke**, ministre des Affaires
sociales et des Pensions

Question de M. Luc Goutry au ministre des 10
Affaires sociales et des Pensions sur
"l'accessibilité du service des Allocations aux
Handicapés" (n° A928)

Orateurs: **Luc Goutry, Frank
Vandenbroucke**, ministre des Affaires
sociales et des Pensions

COMMISSIE VOOR DE SOCIALE
ZAKEN

van

WOENSDAG 12 FEBRUARI 2003

14:15 uur

COMMISSION DES AFFAIRES
SOCIALES

du

MERCREDI 12 FEVRIER 2003

14:15 heures

De vergadering wordt geopend om 14.28 uur door de heer Joos Wauters, voorzitter.
La séance est ouverte à 14.28 heures par M. Joos Wauters, président.

01 Vraag van mevrouw Fientje Moerman aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de afschaffing van de grensbedragen van het toegelaten inkomen voor mensen die genieten van een pensioen" (nr. A845)

01 Question de Mme Fientje Moerman au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "la suppression des plafonds de revenus autorisés pour les bénéficiaires d'une pension" (n° A845)

01.01 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, deze vraag heb ik al meermaals gesteld. Mijn vraag gaat over het afschaffen van de cumulatiegrenzen voor mensen die genieten van een rustpensioen met een beroepsactiviteit. Sinds het indienen van mijn voorstel terzake, zo'n 15 maanden geleden, zijn er een aantal evoluties geweest in de goede richting waarbij de grensbedragen alvast werden opgetrokken door het koninklijk besluit van 14 november 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, verschenen in het Staatsblad van 27 november 2002 en het koninklijk besluit van 23 december 2002 houdende diverse wijzigingen aan de wet van 5 april 1994 houdende regeling van de cumulatie van pensioenen van de openbare sector met inkomsten voortvloeiend uit de uitoefening van een beroepsactiviteit of met een vervangingsinkomen. Dat laatste werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 24 januari 2003.

Mijnheer de minister, in antwoord op mijn vorige vraag hebt u op 16 oktober 2002 gezegd dat u wachtte met het opstarten van de zogeheten tweede fase, zijnde de noodzakelijke stappen voor het afschaffen van de grenzen, tot de eerste fase, het optrekken van de cumulatiegrenzen, zou zijn afgerond. Dat is nu gebeurd. Die koninklijke besluiten zijn verschenen. Het voornemen van de regering wordt voorts bevestigd in een persmededeling die minister Daems heeft verspreid op 28 juni 2002, waar onder meer in stond, ik citeer: "De regering bevestigt haar voornemen waartoe reeds op het budgetconclaaf was overeengekomen om onmiddellijk na de publicatie van de voorvermelde besluiten de tweede fase op te starten waarbij aan de diverse adviesorganen een voorstel zal voorgelegd worden om de grenzen inzake toegelaten arbeid voor gepensioneerden die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt volledig op te heffen."

U hebt ook reeds zelf verscheidene malen in deze commissie gesteld

01.01 Fientje Moerman (VLD): J'ai déjà interrogé le ministre à plusieurs reprises concernant la suppression de l'interdiction de cumul entre la pension et les revenus du travail pour les personnes de plus de 65 ans et entre la pension de survie et les revenus du travail pour les personnes ayant des enfants à charge. Depuis que j'ai déposé une proposition de loi dans ce sens, différents arrêtés royaux ont été publiés. Le ministre avait annoncé qu'il ne souhaitait pas entamer la deuxième phase, à savoir la suppression des plafonds, avant d'avoir clôturé la première, la majoration des plafonds. C'est chose faite aujourd'hui.

Le ministre a déjà déclaré à différentes reprises que la majoration des plafonds devait être envisagée comme la première étape d'un processus plus vaste. Quel est l'état d'avancement du dossier ? La deuxième phase a-t-elle débuté ?

Dans l'affirmative, quel est le calendrier prévu pour les étapes suivantes ? Dans la négative, pourquoi ces attermoissements ?

dat het optrekken van de grensbedragen beschouwd moet worden als een eerste stap in een ruimere operatie. Daarenboven hebt u – en dat was mijn aanknopingspunt om u eraan te herinneren – recent herhaald in de pers, met name in Knack van 22 januari 2003, dat u voorstander bent van de afschaffing van die grensbedragen voor het bijverdienen door gepensioneerden.

Daarom wil ik u de volgende vragen stellen. Wat is de huidige stand van zaken in dit dossier? Werd die zogenaamde tweede fase van de volledige afschaffing van de cumulatiegrenzen reeds opgesteld? Zo ja, welke stappen hebt u sinds het optrekken van de grensbedragen reeds ondernomen om ze volledig af te schaffen? Kunt u een verdere timing geven voor de afhandeling van dit dossier. Zo neen, waarom wordt er getalmd om het voornemen van de regering, namelijk het opstarten van de tweede fase met volledige opheffing van de cumulatiegrenzen, uit te voeren?

01.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, in antwoord op de vraag van mevrouw Moerman zou ik graag willen verwijzen naar punt 3 van de notificatie van de Ministerraad van 28 juni 2002. Dat punt 3 bepaalt: "Vanaf de publicatie van de besluiten in het Belgisch Staatsblad zal de minister van Pensioenen aan de betrokken adviesorganen een voorstel voorleggen met betrekking tot de tweede fase betreffende een verdere verhoging van de grenzen op de toegelaten arbeid die thans opgelegd worden aan de gepensioneerden die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt en/of hun eventuele opheffing".

De koninklijke besluiten met betrekking tot de pensioenen van de werknemers en de zelfstandigen werden gepubliceerd op 27 november 2002. Aangezien voor de pensioenen van de openbare sector een andere procedure dient gevolgd te worden, onder meer overleg in het Comité A, kon dat besluit slechts op 24 januari 2003 worden gepubliceerd.

Ik heb niet getalmd. Ik kan u al meedelen dat ik begin februari het advies van de Nationale Arbeidsraad heb gevraagd over het voorstel van de regering van 28 juni 2002. Ik heb ook reeds het advies over een voorstel gevraagd om vanaf 2004 de grensbedragen voor de gepensioneerden die de wettelijke pensioenleeftijd nog niet hebben bereikt met 2% en in geval van kinderlast, de grensbedragen met 2% of meer te verhogen.

Ik heb een kopie van mijn brief aan de Nationale Arbeidsraad bij. Ik zal u daaruit het volgende citeren: "...Mag ik u dan ook vriendelijk verzoeken mij advies te verstrekken in verband met de volgende beleidsoriëntaties vanaf 1 januari 2004: hetzij een verdere verhoging, hetzij een afschaffing van de grensbedragen voor de gerechtigden op een rustpensioen en/of een overlevingspensioen die na het bereiken van de wettelijke pensioenleeftijd een beroepsactiviteit uitoefenen".

Ik citeer verder: "- voor de gerechtigden die voor de wettelijke pensioenleeftijd een rust- en overlevingspensioen genieten, een verhoging van de huidige grens met twee procent;

- voor alle gerechtigden die kinderen ten laste hebben, een verhoging van de jaarbedragen, waarmee de grensbedragen worden verhoogd met twee procent of een hoger percentage".

01.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Il avait été décidé lors du Conseil des ministres du 28 juin 2002 que dès la publication des arrêtés au *Moniteur belge*, le ministre soumettrait aux organes consultatifs concernés une proposition relative à un nouveau relèvement des plafonds en ce qui concerne le travail autorisé pour les pensionnés.

Les arrêtés en question ont été publiés le 27 novembre 2002 et le 24 janvier 2003.

J'ai déjà demandé l'avis du Conseil national du travail sur la proposition du gouvernement du 28 juin 2002 ainsi que sur les futures orientations de la politique.

J'ai demandé un nouveau relèvement ou une suppression des plafonds pour les pensionnés exerçant encore une activité professionnelle après avoir atteint l'âge légal de la pension. J'ai également demandé un relèvement des plafonds de 2% pour les pensionnés n'ayant pas encore atteint l'âge légal de la pension. Enfin, j'ai demandé une augmentation de 2% des montants annuels dont sont majorés les plafonds pour tous les bénéficiaires avec enfants à charge.

Je dois ensuite encore demander l'avis du comité de gestion de

De vraag die ik aan de Nationale Arbeidsraad heb gesteld, is een enigszins open vraag. Het zijn beleidsoriëntaties, maar ik heb daaruit zelf niet echt een keuze gemaakt. Ik heb eigenlijk erg stipt de notificatie van de Ministerraad gevolgd en die dan voorgelegd. Ik wil er wel op wijzen dat ik na het ontvangen van het advies van de Nationale Arbeidsraad en eventueel een daaruit voortvloeiende concreet voorstel eveneens advies dien in te winnen bij de betrokken beheers- en adviescomités. Het gaat om het beheerscomité bij de RVT, het algemeen beheerscomité bij het RSVZ en het comité A.

l'ONP, du comité de gestion général de l'INASTI et du comité A.

01.03 Fientje Moerman (VLD): Mijnheer de minister, ik dank u voor uw omstandig antwoord. Ik ben blij dat u alvast de eerste stap hebt gezet om de procedure in gang te zetten. Met andere woorden, u hebt uitvoering gegeven aan de beslissing van de Ministerraad van 28 juni 2002. De procedure is lang en gecompliceerd. Dat hebt u ook bij mijn vorige vraag geantwoord, omdat voor de afschaffing van die 15%-regel net dezelfde procedure moet worden gevolgd. Het zal dus nog een tijd duren.

01.03 Fientje Moerman (VLD): Je me rends bien compte du fait que la procédure est longue et compliquée mais je remercie le ministre pour les initiatives prises en vue de trouver une solution.

Ik heb nog twee kleine opmerkingen. De verhoging met 2% voor de bedragen inzake bijverdienste van personen die de wettelijke pensioenleeftijd niet hebben bereikt of die kinderen ten laste hebben, gebeurt periodiek. Is het niet eenvoudiger die bedragen gewoon aan de index te koppelen? Uiteindelijk is daarmee geen enkele beleidsbeslissing gemoeid. Er is een hoop procedures die moet worden doorlopen, gewoon om geregeld met 2% te verhogen om de index te volgen. Het gaat immers niet om reële verhogingen. Kunt u dan niet beter voor eens en voor altijd – misschien in afwachting van andere beleidsopties – die 2% periodieke verhogingen vervangen door een indexatie?

Ne serait-il toutefois pas plus simple de lier l'augmentation de 2% à l'index, de manière à ce qu'elle ait lieu automatiquement? Ne pourrait-on par ailleurs pas modifier la réglementation stipulant que les sommes déjà perçues doivent être restituées en cas de dépassement de 15%?

Ik heb nog een tweede kleine bijkomende vraag betreffende die 15%-regel. Het gaat over de sanctie dat men zijn pensioen of uitkering voor het volledige jaar moet terugstorten wanneer men de toegelaten bedragen met meer dan 15% overschrijdt. Men zou dat eigenlijk ook pro rata kunnen blijven doen. Als ik het goed begrijp, is die vraag niet expliciet aan de NAR gesteld.

01.04 Minister Frank Vandenbroucke: Mevrouw Moerman, ik denk dat u in beide gevallen een punt hebt. Men zou die 2% inderdaad tot een automatisme kunnen maken, of iets gelijkaardig. Ik sluit dat helemaal niet uit.

01.04 Frank Vandenbroucke, ministre: Il n'est pas exclu que l'augmentation de 2% puisse être accordée de manière automatique. L'actuel système de récupération en cas de dépassements de plus de 15% pourrait éventuellement aussi être revu.

Ten tweede, wat u zegt over de wijze van recuperatie bij overschrijding van die grenzen is natuurlijk het fundamentele debat. Ik heb echter een vrij open vraag gesteld aan de Nationale Arbeidsraad en niets verhindert leden van die raad om het debat in die zin te verbreden. Ik denk dat men inderdaad zou kunnen nadenken, niet louter over grenzen in een bestaand systeem, maar over het systeem zelf. Dat is volgens mij een mogelijkheid.

*L'incident est clos.
Het incident is gesloten.*

02 Question de Mme Muriel Gerken au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le statut des artistes" (n° A859)

02 Vraag van mevrouw Muriel Gerken aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "het

statuut van de kunstenaar" (nr. A859)

02.01 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, monsieur le ministre, si je me permets de revenir sur ce sujet, c'est parce que par rapport à ce que nous avons voté au mois de décembre via la loi-programme, certains ont des craintes sur la capacité de pouvoir être indépendants et de pouvoir le rester.

Un secteur qui se sent particulièrement menacé, via une certaine lecture de ce que nous avons voté, est notamment celui des dessinateurs et des scénaristes de BD. Je les ai reçus parce qu'il semble qu'ils ont envoyé différents courriers auxquels ils n'ont pas eu de réponse. Je voulais donc, via cette question, m'assurer de l'interprétation correcte que je fais de ce que nous avons voté et des conséquences que cela peut avoir les concernant eux mais également d'autres artistes.

Ce que nous avons voté, c'est que l'artiste est présumé relever du régime de la sécurité sociale des salariés. Ce qui signifie que tant qu'il n'a pas encore de situation professionnelle au sortir de l'école, il est de toute façon au chômage et il bénéficie de cette sécurité sociale.

Pendant sa période de chômage, je suppose qu'il a droit à ce qui est autorisé pour les artistes, c'est-à-dire de pouvoir se livrer à son activité en percevant des rentrées plafonnées. Par ailleurs, je suppose qu'il peut, comme toute autre personne qui le souhaiterait, se lancer dans une activité, si celle-ci est autorisée jusqu'à un certain plafond et dans un certain contexte, parallèlement à sa perception des allocations de chômage.

Mais, lorsque cette artiste a une activité et qu'il veut être reconnu comme indépendant, il introduit sa demande auprès de cette fameuse cellule mixte ONSS/INASTI. Et selon moi, dans la manière dont les artistes décrivent leur activité, il me semble qu'ils ne devraient pas rencontrer de problème auprès de cette cellule à partir du moment où, notamment pour cette catégorie des dessinateurs et des scénaristes, ce sont des gens qui élaborent un projet et qui le soumettent à un éditeur. L'éditeur accepte ou non et conclut un contrat avec eux, contrat qui porte sur une production et sur une durée. Cet artiste produit son œuvre en sachant qu'il peut évidemment faire la même démarche vis à vis de plusieurs éditeurs.

De même, s'il s'agit d'une grosse commande, il se peut que l'artiste ne travaille que pour un seul éditeur – ou "employeur" même s'il n'a pas ce statut-là – pendant quelques années, par exemple. Je souhaite connaître votre position en cette matière.

A mes yeux, cette catégorie ne semble pas être mise en danger. La crainte de ces artistes est de devoir être salariés ou de ne plus trouver d'éditeur, vu le coût élevé que cela représenterait en matière de sécurité sociale. A l'heure actuelle, ces artistes ont le statut d'indépendant tout en pouvant, via la loi votée, conserver le statut de salarié si leur situation ne leur permet pas de vivre de leur activité d'indépendant.

J'aimerais savoir, d'une part, si votre lecture correspond à la mienne et, d'autre part, si la cellule a progressé dans l'élaboration de ces

02.01 Muriel Gerken (ECOLO-AGALEV): Bepaalde interpretaties van de tekst die we in december via de programmawet hebben goedgekeurd, hebben de angst doen rijzen dat het niet langer mogelijk zal zijn zelfstandige te worden of te blijven.

De tekenaars en de scenaristen van strips voelen zich erg bedreigd.

De tekst die we hebben goedgekeurd bepaalt dat de kunstenaar geacht wordt onder het socialezekerheidsstelsel van de werknemers te vallen. Wanneer hij werkloosheidsuitkeringen geniet heeft hij, zoals aan de kunstenaars is toegestaan, het recht zijn activiteit uit te oefenen en beperkte inkomsten te ontvangen. Daarnaast mag hij, naar ik vermoed, zoals alle andere werklozen onder bepaalde voorwaarden en met begrensde inkomsten een toegelaten activiteit uitoefenen, met behoud van de werkloosheidsuitkeringen.

Wanneer een stripkunstenaar nu als zelfstandige wil erkend worden, dient hij daartoe een aanvraag in bij de gemengde cel RSZ/RSVZ, wat normaal gezien geen probleem zou mogen opleveren wanneer hij een project uitwerkt dat aan een uitgever werd voorgelegd.

Die kunstenaars zijn bang dat ze als werknemers zullen moeten werken of dat ze geen uitgever meer zullen vinden, omdat de sociale bijdragen veel te hoog uitvallen. Die kunstenaars zijn nu zelfstandige, maar kunnen, dankzij de wet die we hebben goedgekeurd, het statuut van werknemer behouden wanneer ze niet kunnen leven van hun activiteit als zelfstandige.

Is uw interpretatie dezelfde? Heeft de cel vooruitgang geboekt wat de

critères qu'elle prendra en compte en fonction des demandes. En effet, le projet prévoyait de mieux préciser la manière dont les différents critères pourraient être pris en compte pour ces demandes.

02.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Madame Gerken, vos questions sont précises et importantes. Ma réponse sera assez longue car j'estime que c'est nécessaire.

Du côté francophone, notamment, il y a eu des malentendus, une ambiance de polémique qui n'a peut-être pas permis de bien saisir la portée concrète du projet.

Les trois premières questions concernent la réglementation du chômage et sont du ressort de ma collègue, la ministre de l'Emploi. Les réponses à ces questions ont été préparées en concertation avec Mme Onkelinx.

1. Le statut permet au jeune dessinateur ou auteur de s'inscrire au chômage au sortir de l'école; est-il donc assujéti au régime de sécurité sociale des salariés?

Tout jeune qui n'est plus sous obligation scolaire et qui a suivi des études ouvrant le droit au chômage, études de plein exercice ou apprentissage, peut s'inscrire au chômage et, après avoir effectué un stage d'attente, bénéficier des allocations d'attente. Le fait de bénéficier de l'assurance chômage des travailleurs salariés en régime d'allocations d'attente est lié aux études précédemment accomplies et non à la future profession. Les dispositions relatives au statut social des artistes n'ont donc pas d'incidence sur le régime des allocations d'attente.

2. Peut-il se livrer à son activité artistique pendant la période de chômage, tout en respectant un plafond de revenus complémentaires si ses œuvres sont éditées?

Oui, mais cette mesure fait partie de la réforme de l'assurance chômage en faveur des artistes qui a été réalisée en 2001 par Mme Onkelinx.

3. Lorsqu'il rentabilise son activité, peut-il demander le statut d'indépendant et bénéficier des mesures d'aide existantes pour chômeur se lançant dans une activité d'indépendant?

Oui, mais là encore il s'agit de l'application normale des règles applicables au chômeur qui se lance comme indépendant. Tout jeune au sortir des études, qu'il soit artiste ou non et pourvu qu'il bénéficie des allocations d'attente, entre en ligne de compte pour les mesures d'aide existantes pour les chômeurs qui se lancent dans une activité d'indépendant.

Les questions suivantes concernent davantage la réforme récemment approuvée au parlement. Permettez-moi d'approfondir ces points.

Une innovation importante et, je crois, avantageuse de la réglementation récemment approuvée au parlement est que les artistes, quelle que soit la discipline qu'ils pratiquent, relèveront pour l'ensemble de leurs activités d'un même régime de sécurité sociale, à

uitwerking betreft van de criteria die ze in aanmerking zal nemen?

02.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Aan Franstalige kant heeft een aantal misverstanden ertoe geleid dat de precieze draagwijdte van het ontwerp niet goed werd begrepen.

De antwoorden op de eerste drie vragen, die de werkloosheidsreglementering betreffen, werden in overleg met mevrouw Onkelinx voorbereid.

Elke jongere die niet langer leerplichtig is en die onderwijs heeft gevolgd dat het recht op werkloosheidsuitkeringen opent, kan zich als werkloze inschrijven en heeft recht op een wachtuitkering. De bepalingen betreffende het sociaal statuut van de kunstenaar hebben dus geen invloed op het stelsel van de wachtuitkeringen.

De betrokkene kan zijn artistieke activiteit uitoefenen tijdens de periode waarin hij werkloos is, met inachtneming van een bovengrens voor de aanvullende inkomsten als zijn werken worden uitgegeven. Die maatregel maakt deel uit van de hervorming van de werkloosheidsverzekering die in 2001 door mevrouw Onkelinx tot stand werd gebracht.

Wanneer zijn activiteit rendabel wordt, kan hij het statuut van zelfstandige aanvragen en aanspraak maken op de steunmaatregelen ten gunste van werklozen die zich als zelfstandige willen vestigen maar ook in dat geval betreft het de normale toepassing van de regels die gelden voor werklozen die als zelfstandige aan de slag willen gaan.

Een belangrijke vernieuwing in de onlangs goedgekeurde regelgeving schuilt in het feit dat de kunstenaars voor al hun

savoir celui des travailleurs salariés ou celui des travailleurs indépendants. Une vaste enquête réalisée par la plate-forme nationale des artistes en vue de préparer ce dossier a, en effet, révélé qu'un peu plus de la moitié des artistes cumulent des disciplines artistiques tant de création que d'exécution. Apparemment, des malentendus existent dans certains milieux sur le contenu de la nouvelle réglementation.

J'ai l'impression que certains lisent le nouveau statut comme si, dorénavant, tous les artistes étaient contraints d'adopter, pour leur activité créatrice, le statut de travailleur salarié. Il va de soi que ce n'est pas le cas. Les artistes qui n'effectuent pas leurs activités dans des rapports identiques à ceux liant le travailleur salarié à son employeur, peuvent également s'établir comme travailleurs indépendants en ce qui concerne la sécurité sociale. Le commentaire accompagnant le projet de loi, tel qu'il a été examiné au parlement, énumère une série d'indicateurs qui peuvent être pris en considération pour l'évaluation du statut. Il y est précisé qu'aucun de ces indicateurs n'est déterminant en soi. Il faut toujours avoir une vue d'ensemble des rapports qui lient l'artiste à ses commanditaires.

Un des indicateurs est l'affiliation de l'artiste auprès d'une caisse d'assurance des travailleurs indépendants. Le commentaire précise à ce sujet que cet élément indique la volonté et l'intention de l'artiste. C'est pour cette raison que cet élément est d'une importance certaine.

Par conséquent, pour les artistes, en l'occurrence, les auteurs qui dans le passé étaient correctement affiliés auprès d'une caisse d'assurance sociale pour travailleurs indépendants - ce qui signifie entre autres qu'ils étaient en mesure de payer les cotisations pour ce régime -, il y aura peu de changements dans les faits.

Pour les artistes qui relèvent du régime des travailleurs salariés, la nouvelle réglementation présente comme innovation supplémentaire, l'avantage de prévoir une réduction considérable des cotisations patronales, en exonérant de celles-ci un montant de 35 € par jour de travail déclaré. Cet avantage s'applique ainsi aux activités de création en tant que travailleur salarié.

Si l'artiste est rémunéré par le paiement d'une somme globale, un salaire à la tâche comme on dit, cette somme devra être convertie en un nombre fictif de jours de travail à déclarer à l'ONSS, tout comme pour les autres travailleurs salariés rémunérés au moyen d'un salaire à la tâche. Ce nombre de jours sera convenu d'un commun accord entre l'artiste et son commanditaire. Pour qu'il puisse être question d'un jour de travail, en vue de l'octroi de la réduction de cotisations, il faut toutefois que la rémunération journalière déclarée ne soit pas inférieure à l'équivalent journalier du revenu mensuel minimum garanti.

Il me faut en outre souligner que pour l'ONSS, les droits d'auteur ne sont pas assujettis aux cotisations sociales et que la nouvelle législation ne change en rien l'article 5 de l'arrêté royal du 27 juillet 1967, réglant la sécurité sociale des travailleurs indépendants, cet article disposant que les "royalties" sont exonérées des cotisations sociales si l'intéressé dispose d'une protection sociale au moins équivalente à celle d'un travailleur indépendant.

activiteiten onder eenzelfde sociale zekerheidsstelsel ressorteren, namelijk dat van de werknemers of van de zelfstandigen. Het blijkt dat iets meer dan de helft van de kunstenaars een scheppende en een uitvoerende artistieke activiteit combineren. In sommige kringen heersen er misverstanden over de inhoud van de nieuwe regelgeving.

Sommigen denken dat de kunstenaars voortaan allemaal het werknemersstatuut moeten aannemen. Dat is niet zo. De kunstenaars die hun activiteit niet uitoefenen in een verband als van werknemer tot werkgever, kunnen zich als zelfstandige vestigen. Om uit te maken om welk statuut het gaat, kan met een aantal indicatoren rekening worden gehouden. Geen enkele is echter doorslaggevend. Het gaat om het hele plaatje.

Een van de elementen is de aansluiting van de kunstenaar bij een verzekeringskas voor zelfstandigen. Die wijst op de wil en de bedoeling van de kunstenaar en heeft een onmiskenbaar belang.

Voor kunstenaars die al waren aangesloten bij een verzekeringskas voor zelfstandigen, verandert er niet veel.

Voor de kunstenaars die onder het werknemersstatuut vallen, voorziet de nieuwe reglementering in een beduidende vermindering van de werkgeversbijdragen voor de scheppende activiteiten als werknemer.

Wanneer de kunstenaar betaald wordt met één vast bedrag, dan moet dit worden omgezet in een fictief aantal dagen - te bepalen in onderling overleg tussen kunstenaar en opdrachtgever - dat aan de RSZ moet worden aangegeven. Het loon mag per

Cette protection peut même être constituée des droits sociaux dérivés dont l'artiste concerné jouit en raison de l'emploi de son(sa) partenaire.

4. Si l'artiste est indépendant aujourd'hui peut-il demander à conserver son statut?

Comme cela a déjà été précisé, l'artiste pourra dans ce cas conserver son affiliation à une caisse d'assurance. Il est toutefois possible que la commission mixte, prévue dans le projet, examine, en concertation avec l'artiste, si son affiliation répond à la réalité socioéconomique. C'est ce que j'ai défini comme étant la "fonction de clignotant" de cette commission mixte.

Si l'artiste veut obtenir la certitude absolue que, pour une période définie, son activité d'indépendant ne peut être remise en question, il peut d'ailleurs demander, sur une base volontaire, une déclaration d'indépendant à la commission mixte qui garantit que cela ne sera pas remis en question.

5. Lors de l'examen de la demande par la cellule mixte, celle-ci va-t-elle bien considérer comme entrant dans le champ du statut d'indépendant les particularités des contrats entre éditeurs et auteurs? Cette question est suivie d'une énumération de certaines particularités.

Comme je l'ai dit, la commission doit se faire une idée globale des rapports socioéconomiques dans lesquels l'artiste effectue ses prestations, mais les particularités que vous énumérez vont très nettement dans le sens d'une activité d'indépendant, à savoir que l'auteur propose lui-même son œuvre et négocie sa rémunération et les conditions de livraison chez divers éditeurs.

02.03 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): Monsieur le président, je remercie le ministre pour sa réponse et je suis rassurée parce qu'elle va dans le sens de la réponse que j'ai donnée à mes interlocuteurs.

Il est important de pouvoir préciser à nouveau ces éléments, étant donné les craintes exprimées par ces artistes et par d'autres qui étaient protégés par un statut de salarié et qui craignent de devoir devenir indépendants. Vous avez raison, c'est essentiellement du côté francophone que ces difficultés de compréhension ont été constatées du fait d'une mauvaise circulation des informations.

Votre réponse correspond à la lecture et à l'interprétation de ce que nous avons voté, ce qui me satisfait donc pleinement.

Het incident is gesloten.

dag niet lager liggen dan het bedrag per dag van het gewaarborgd maandelijks minimuminkomen.

Voor de RSZ zijn de auteursrechten niet onderworpen aan sociale bijdragen. De nieuwe wetgeving wijzigt die regel niet, op voorwaarde dat betrokkene over een sociale bescherming beschikt die die van een zelfstandige minstens evenaart.

Die bescherming mag zelfs bestaan uit de afgeleide sociale rechten die voortvloeien uit de betrekking van zijn of haar partner.

De kunstenaar die vandaag al zelfstandig is kan zijn aansluiting bij een verzekeringskas behouden. Het is echter mogelijk dat de gemengde commissie nagaat of zijn aansluiting overeenstemt met de sociaal-economische realiteit. Indien de zelfstandige met zekerheid wil weten dat hij zijn statuut als zelfstandige kan behouden, kan hij aan de gemengde commissie een zelfstandigheidsverklaring vragen. Indien de auteur zelf een werk voorstelt en met verscheidene uitgevers onderhandelt over de vergoeding en de aflevering, wijst dat in de richting van een zelfstandige activiteit.

02.03 Muriel Gerkens (ECOLO-AGALEV): U heeft me gerustgesteld. Het antwoord van de minister sluit aan bij het antwoord dat ik aan mijn gesprekspartners heb gegeven. Het lijkt me belangrijk alles nog eens op een rijtje te zetten, rekening houdend met de vrees waaraan die kunstenaars uiting hebben gegeven en met de angst van anderen die bang zijn de bescherming van hun werknemersstatuut te verliezen en zelfstandige te moeten worden.

L'incident est clos.

03 **Samengevoegde vragen van**

- de heer Koen Bultinck aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de blijvende onduidelijkheid over het sociaal statuut voor onthaalouders" (nr. A913)
- mevrouw Magda De Meyer aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de onduidelijkheid over het nieuw sociaal statuut voor onthaalouders" (nr. A932)

03 **Questions jointes de**

- M. Koen Bultinck au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le manque de clarté persistant en ce qui concerne le statut social des gardiennes encadrées" (n° A913)
- Mme Magda De Meyer au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "le nouveau statut social des gardiennes encadrées" (n° A932)

03.01 **Koen Bultinck** (VLAAMS BLOK): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, waarschijnlijk trap ik een open deur in wanneer ik zeg dat wij in deze commissie zeer frequent hebben gediscussieerd over het sociaal statuut voor de onthaalouders. Wij hebben moeten vaststellen dat met de jongste programmawet over een bepaald soort sociaal statuut voor de onthaalouders is gestemd. Op 1 april 2003 moet dat nieuwe statuut in werking treden. Volgens de jongste verklaringen van de directeur van kinderopvang van de KAV heerst er, ten minste op het terrein, nog grote onduidelijkheid over de concrete invulling van dat nieuwe statuut.

Daarnaast, en dit is niet onbelangrijk voor u, mijnheer de minister, heb ik mij veroorloofd even uw webstek te consulteren. Ik stel vast dat volgens uw webstek en uw persmededeling van 11 juli van vorig jaar er op dat vlak duidelijkheid is. Er wordt zeer duidelijk vermeld dat er een franchise zou zijn van drie dagen waarvoor men niet zou worden vergoed. Op uw webstek stelt u ook zeer duidelijk dat, op het fiscale vlak, er geen belastingen zouden worden geheven op de onkostenvergoeding. U zegt ook zeer duidelijk hoe het systeem van de berekening van de sociale bijdragen in elkaar zou zitten. U laat ook de ruimte aan de Gemeenschappen om die werkgeversbijdragen zelf te bepalen. U zegt ook zeer duidelijk wat die persoonlijke bijdragen zouden moeten zijn.

Mijnheer de minister, ik kan daaruit alleen concluderen dat er een verschil is tussen wat zeer duidelijk op uw webstek staat en hoe het concreet op het terrein wordt aangevoeld door de direct betrokkenen. Daarom vond ik het nuttig nog even op die problematiek terug te komen. Ik vraag u met enige aandrang welke maatregelen u ondertussen hebt genomen om ervoor te zorgen dat ook bij de direct betrokkenen echte duidelijkheid ontstaat. Het is niet voldoende dat wij, als parlementsleden en als burgers, uw webstek kunnen consulteren. Het zou ook nuttig zijn dat het personeel van de diensten voor kinderopvang over concrete en duidelijke gegevens beschikken.

Is er al duidelijkheid wie de sociale bijdragen, zowel de werknemers- als de werkgeversbijdragen, zal moeten betalen? Is dat zoals het op uw webstek staat vermeld? Op het terrein heeft men daarbij blijkbaar nog altijd grote vragen.

Is er daarover ook overleg met de Gemeenschappen geweest?

Kunt u bevestigen of er al dan niet een franchise komt op die

03.01 **Koen Bultinck** (VLAAMS BLOK): La dernière loi-programme introduit à partir du 1er avril 2003 une sorte de statut social pour les gardiennes encadrées, mais sur le terrain la plus grande confusion règne à ce sujet. Le site internet du ministère ne fournit pas une réponse à toutes les questions concrètes.

Quand et par quel canal le ministre fournira-t-il des éclaircissements?

Sait-on à présent qui doit payer les cotisations sociales? Une concertation a-t-elle eu lieu à ce sujet avec les Communautés?

Une franchise sera-t-elle appliquée à l'indemnité perçue par la gardienne si aucun enfant ne se présente? Les gardiennes encadrées doivent-elles s'affilier à une mutuelle?

onkostenvergoeding wanneer geen kinderen komen opdagen?

Het zou uiteraard ook nuttig zijn te weten of de betrokkenen moeten aansluiten bij een uitbetalingsinstelling, onder meer in het kader van de ziekteverzekering.

03.02 Magda De Meyer (SP.A): Mijnheer de voorzitter, mijnheer de minister, collega's, op het terrein bestaat nog altijd onduidelijkheid over het fameuze statuut. Het heeft heel wat moeite gekost om ervoor te zorgen dat het statuut op 1 april 2003 van kracht kon worden. Voor heel wat mensen op het terrein is het een belangrijke stap. Zij zijn gelukkig met deze eerste stap in de volwaardige erkenning van de job van onthaalouder. Het gebrek aan correcte informatie geeft echter aanleiding tot heel wat indianenverhalen. Het lijkt mij bijgevolg erg belangrijk om terzake duidelijkheid te scheppen. Ik vraag de minister daarom om toelichting bij de werknemers- en werkgeversbijdrage, de fameuze franchise, de belastingen, de aansluiting bij een ziekenfonds en vooral bij de keuzemogelijkheden.

03.02 Magda De Meyer (SP.A): Le nouveau statut des gardiennes encadrées constitue incontestablement un pas important vers la reconnaissance de cette activité comme un travail à part entière. Un manque d'information a toutefois donné naissance à de nombreux malentendus. Le ministre pourrait-il répondre aux questions suivantes: Qui paie les cotisations? Une franchise est-elle appliquée lorsqu'aucun enfant ne se présente? Quelles sont les conséquences sur le plan fiscal? Les gardiennes encadrées doivent-elles s'affilier à une mutuelle? Quels choix s'offrent aux gardiennes encadrées à partir du 1^{er} avril prochain?

03.03 Minister Frank Vandenbroucke: Mijnheer de voorzitter, collega's, de wettelijke bepalingen over het sociaal statuut voor de onthaalouders werden goedgekeurd in de tweede programmawet van 24 december 2002. Op vrijdag 14 februari 2003 zullen de ontwerpen van koninklijk besluit ter uitvoering van de wettelijke bepalingen aangaande de onthaalouders aan de Ministerraad worden voorgelegd. Ondertussen zijn de diensten van de Gemeenschappen, bijgestaan door de RSZ, bezig met de personeelsleden van de erkende en gesubsidieerde diensten in te lichten over het sociaal statuut van de onthaalouder. In een volgende fase, die vanaf maart start, zullen de onthaalouders zelf worden geïnformeerd over hun statuut. Wij zullen op federaal niveau daartoe een brochure ter beschikking stellen.

03.03 Frank Vandenbroucke, ministre: Les dispositions légales relatives au statut social ont été adoptées dans la loi-programme du 24 décembre 2002. Les projets d'arrêté royal seront soumis à l'approbation du Conseil des ministres le vendredi 14 février 2003.

Vervolgens geef ik graag enige verduidelijking bij de concrete vragen. Het is evident dat de werkgeversbijdragen door de Gemeenschappen zullen worden betaald. De regeling werd in nauwe samenspraak met de Gemeenschappen uitgewerkt. Dat bleek trouwens uit de goedkeuring van het ontwerp op de interministeriële conferentie van 10 juli 2002.

Les Communautés et l'ONSS procèdent déjà à l'information des membres du personnel des services agréés et subventionnés. Dès le mois de mars, les gardiennes encadrées recevront des informations par le biais d'une brochure.

Ten tweede, de werknemersbijdragen moeten, zoals trouwens voor iedere werknemer, door de erkende en gesubsidieerde onthaalouders zelf worden betaald. De Gemeenschappen hebben ondertussen reeds aangekondigd en beslist dat de onkostenvergoeding waarop de onthaalouders recht hebben, verhoogd zal worden met het bedrag van de werknemersbijdragen.

Les cotisations patronales seront payées par les Communautés. Le projet y relatif a d'ailleurs été approuvé lors de la conférence interministérielle du 10 juillet 2002. Comme c'est le cas pour tous les travailleurs, les cotisations de travailleur doivent être payées par les gardiennes encadrées reconnues et subventionnées elles-mêmes. Les

Ten derde, in het oorspronkelijk ontwerp was een franchise van drie dagen bepaald. Aangezien zowel de diensten als de onthaalouders

daarop heel wat kritiek hebben geuit en vinden dat zij wegens de franchise onvoldoende inkomenswaarborg hebben bij een onvoorziene afwezigheid van kinderen buiten hun wil om, zal vrijdag aan de Ministerraad worden voorgesteld om die franchise te laten vallen.

Ten vierde, wat de onkostenvergoeding betreft, blijft op fiscaal vlak de situatie ongewijzigd. Dat wil zeggen dat een onkostenvergoeding geen belasting dient te worden betaald. Wat de vervangingsinkomens betreft waarop de onthaalouders vanaf 1 april recht zullen krijgen, zijn de bestaande fiscale regels van toepassing. Dat betekent dat die uitkeringen als vervangingsinkomens belast zullen worden.

Ten vijfde, wie recht heeft op een eigen verzekering voor geneeskundige verzorging, dient zich inderdaad verplicht aan te sluiten bij een ziekenfonds of de hulpkas voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Ten zesde, er is geen keuzemogelijkheid voor de onthaalouders. Vanaf 1 april hebben alle onthaalouders recht op een eigen sociale bescherming en dienen daarvoor ook de nodige bijdragen betaald te worden.

Communautés ont déjà annoncé que l'indemnité pour frais serait majorée du montant des cotisations de travailleur.

Vendredi prochain, il sera proposé au Conseil des ministres de supprimer la franchise de trois jours initialement prévue car elle a été énormément critiquée par les gardiennes et les services.

Sur le plan fiscal, la situation ne change pas: l'indemnité pour frais n'est pas imposable. Les règles fiscales existantes s'appliqueront aux indemnités de remplacement. Les personnes qui ont droit à leur propre assurance soins médicaux doivent s'affilier auprès d'une mutuelle ou d'une caisse auxiliaire. Il n'y a pas de possibilité de choix pour les gardiennes encadrées: elles ont toutes droit à leur propre protection sociale et doivent payer des cotisations à cet effet.

03.04 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Mijnheer de minister, uiteraard bedank ik u voor die technische antwoorden, die toch wel een en ander verduidelijken. Wij nemen akte van het feit dat vrijdag aanstaande op de Ministerraad eindelijk die koninklijke besluiten ter uitvoering worden besproken. Het is inderdaad goed om te weten dat het systeem van franchise nu toch niet zal doorgaan.

Ik blijf alleen met de volgende vraag zitten. U kondigt aan dat u vanaf maart door middel van een folder aan de mensen concreet inlichtingen zal geven. Is dat niet wat rijkelijk laat voor een statuut dat uiteindelijk al op 1 april in werking zal moeten treden? Ik denk dat wij tot nu toe hebben moeten vaststellen dat paars-groen, wat communicatie betreft, het altijd handig wist aan te pakken. Terzake denk ik echter in alle bescheidenheid te mogen zeggen dat iets vlottere communicatie toch wel nuttig zou zijn en de hele onduidelijkheid op het terrein kan wegnemen.

03.05 Magda De Meyer (SP.A): Mijnheer de voorzitter, ik ben blij met het antwoord van de minister. Het ruimt een aantal onduidelijkheden uit de weg. Ik hoop van harte dat de franchise zal worden besproken op de eerstkomende Ministerraad.

03.04 Koen Bultinck (VLAAMS BLOK): Cette réponse clarifie beaucoup de choses. Le système de la franchise n'est donc pas maintenu. La brochure consacrée à un statut entrant en vigueur au 1^{er} avril sera donc diffusée à partir du mois de mars. Ce n'est pas vraiment un exemple de bonne communication.

03.05 Magda De Meyer (SP.A): Je me réjouis de cette réponse précise. J'espère que le conseil des ministres décidera effectivement vendredi de supprimer la franchise.

*Het incident is gesloten.
L'incident est clos.*

04 Vraag van de heer Luc Goutry aan de minister van Sociale Zaken en Pensioenen over "de bereikbaarheid van de dienst voor Tegemoetkomingen aan Mindervaliden" (nr. A928)

04 Question de M. Luc Goutry au ministre des Affaires sociales et des Pensions sur "l'accessibilité du service des Allocations aux Handicapés" (n° A928)

De **voorzitter**: De minister zal antwoorden. Mevrouw Van Gool is verhinderd. Ze moet terugkeren van Straatsburg. Er is echter iets verkeerd gelopen met de timing. De minister is uiteraard ook op de hoogte van het probleem.

04.01 Luc Goutry (CD&V): Mijnheer de minister, vorige week haalde een bericht de media. Het ging over een man die blijkbaar heel lang heeft moeten wachten vooraleer hij de nodige attesten kreeg voor zijn aanvraag. De man had maar één been. Wat mij in het artikel vooral frappeerde, was dat die man bij herhaling had gepoogd de dienst voor Tegemoetkomingen aan Mindervaliden te bereiken. Zo wou hij zelf nagaan hoe het met zijn dossier stond. Hij wou langs die weg ook de nodige inlichtingen verkrijgen.

Die moeilijke bereikbaarheid is een steeds terugkerend punt. Ik kan mij de voorbije jaren geen enkele begrotingsbespreking herinneren waarbij dat punt niet aan de orde kwam. Bij die besprekingen werden stevast klachten geuit over de moeilijke bereikbaarheid en over het telefonische systeem om de dienst te kunnen bereiken. Men moet voortdurend op knopjes duwen, men wordt van de ene binnenpost naar een andere geswitcht, enzovoort. We hebben er bij die gelegenheden telkens op gewezen dat de toestand toch wel bijzonder precair is. Het gaat uiteindelijk om mensen die misschien al communicatiestoornissen hebben. Zij kunnen misschien al minder vlot met een telefoontoestel omgaan.

Ik heb vorige week even de proef op de som genomen. Ik kon immers nauwelijks geloven wat in het artikel stond en dat de situatie zich nog steeds voordeed. Ik heb zelf een poging gedaan om op basis van een dossiernummer inlichtingen over een dossier te verkrijgen. Ik ben er echter niet in geslaagd. Ik moest voortdurend andere knopjes induwen. Op een bepaald moment werd de verbinding zelfs helemaal verbroken. Ik heb dan opnieuw gebeld. Blijkbaar had ik het juiste knopje niet ingedrukt. Kortom, ik heb geen enkele nuttige respons gekregen.

Toen vroeg ik mij af hoe het in godsnaam mogelijk was. Men weet het al zolang. Het is al dikwijls gevraagd. Men spreekt altijd over de klantvriendelijkheid van de diensten. Men spreekt over het Copernicusplan en dies meer. Als er echter één dienst is die op dat vlak het voortouw zou moeten nemen, is het toch wel deze dienst. Mensen met een handicap moeten deze dienst immers herhaaldelijk contacteren. Deze mensen zien of horen misschien minder goed. Ze zijn misschien ook minder goed op de hoogte van de moderne communicatiemiddelen. Het systeem zou dus heel gebruiksvriendelijk moeten zijn.

Bijgevolg heb ik voor de minister de volgende vragen.

Bent u zelf op de hoogte van deze erg moeilijke bereikbaarheid? Hoeveel telefonische oproepen worden er geregistreerd? Ik denk dat er toch een tel- of registratieapparaat aan dat toestel is verbonden. Welke zijn de oorzaken van de aanslepende problemen?

Welke maatregelen overweegt u te nemen teneinde hiervoor

04.01 Luc Goutry (CD&V): Après en avoir fait moi-même l'expérience, je dénonce une nouvelle fois le fait que le Service des allocations aux handicapés soit totalement injoignable. Cette inaccessibilité et le manque de convivialité du service sont inacceptables, en particulier lorsqu'il s'agit de personnes qui rencontrent déjà des problèmes de communication en temps normal. Le ministre a-t-il connaissance du problème et de son origine?

Combien d'appels téléphoniques sont-ils répertoriés chaque jour ? Comment le problème sera-t-il résolu?

dringend een oplossing te vinden?

04.02 Minister **Frank Vandenbroucke**: Mijnheer de voorzitter, collega Goutry, ik antwoord op basis van de tekst die werd voorbereid door mevrouw Van Gool, die hier niet kan zijn.

Uw eerste vraag luidde: "Bent u op de hoogte van de zeer moeilijke bereikbaarheid?" Het antwoord luidt als volgt. Ik ben me ervan bewust dat de diensten inderdaad moeilijk telefonisch bereikbaar zijn.

Ik kom tot uw tweede vraag: "Hoeveel telefonische oproepen worden er per dag geregistreerd?". Antwoord: de administratie kan op twee manieren worden bereikt, hetzij via Handitel, een automatisch systeem voor concentratie van het dossier, hetzij door rechtstreekse contactopname met een ambtenaar van de dienst. De cijfers van het aantal beantwoorde oproepen zijn de volgende. - Ik heb een hele tabel meegekregen, maar ik geef ze per dag. - Voor Handitel waren er 560 oproepen in 2000, 665 in 2001 en 751 in 2002. In 2000 waren er per dag 904 ambtenaren die antwoordden, 850 in 2001 en 960 in 2002. Het totale aantal beantwoorde oproepen per dag bedroeg 1.464 in 2000, 1.515 in 2001 en 1.711 in 2002. Er zijn geen cijfers over het aantal binnenkomende maar onbeantwoorde aantal oproepen, noch over de gemiddelde duur per oproep. Er is aan de betrokken firma gevraagd ook deze gegevens in de mate van het mogelijke te registreren.

Desgewenst kunnen die gegevens schriftelijk bezorgd worden.

Dan is er een vraag over de oorzaak van de problemen en is er vervolgens een vraag over de maatregelen die overwogen worden. De problemen zijn van tweeërlei aard. Enerzijds, zijn er technische beperkingen. Tot voor kort was de capaciteit van de centrale minder groot, waardoor op piekmomenten de beltoon in plaats van de bezettoon te horen was. Dat had tot gevolg dat de beller verkeerdelijk de indruk kreeg dat er niet werd opgenomen, terwijl de lijn in feite bezet was, hetgeen tot zeer veel misverstanden en vooral wrevel aanleiding gaf.

Midden 2002 heb ik daarom de opdracht gegeven de capaciteit uit te breiden en, indien dat niet mogelijk zou zijn met de huidige centrale, desnoods een nieuwe centrale te zoeken of aan te kopen. De capaciteit werd daarop uitgebreid waardoor momenteel 120 gelijktijdige oproepen mogelijk zijn, waarbij tot 8 oproepen gelijktijdig, automatisch kunnen beantwoord worden, dit aan 20 seconden per antwoordboodschap. Dit geeft 24 boodschappen per minuut. Deze automatische boodschap beperkt zich tot de mededeling dat alle lijnen bezet zijn. Op die manier vermijdt men dat onterecht de indruk ontstaat dat niet wordt opgenomen, maar een neveneffect is nu dat heel wat oproepers meteen opnieuw bellen waardoor de lijnen nog meer bezet zijn.

Ik heb dan ook de opdracht gegeven om te onderzoeken of er een meer geavanceerde centrale gekocht kan worden, die wachtrijen kan beheren en die betrokkenen kan laten weten hoeveel wachtenden er nog voor hem zijn zodat hij zelf kan inschatten of hij aan de lijn blijft, dan wel op een ander moment zal terugbellen.

Ik ben er echter van overtuigd dat op termijn alleen een centrale

04.02 **Frank Vandenbroucke**, ministre: Il est en effet difficile de joindre ce service par téléphone. D'une part, l'appelant peut consulter automatiquement son dossier et d'autre part, il peut faire appel à un fonctionnaire. Il n'y a pas de chiffres disponibles en ce qui concerne le nombre d'appels entrants, d'appels restés sans réponse ou la durée moyenne des appels.

Il y a tout d'abord des limitations d'ordre technique. En périodes de pointe, la capacité du central était insuffisante et l'appelant n'entendait pas le signal «occupé» mais la sonnerie d'appel. Il a été remédié à cette situation. En effet, la capacité a été augmentée: 120 appels peuvent être traités simultanément. En périodes de pointe, l'appelant entend désormais un message qui lui indique que toutes les lignes sont occupées. Cela engendre un nouveau problème dans la mesure où la plupart des appelants recomposent immédiatement le numéro de téléphone après avoir entendu ce message. Un central plus perfectionnée permettrait de régler le problème dans une certaine mesure mais il ne pourra être véritablement résolu que par la création d'un service central d'information au sein duquel travailleraient des gestionnaires de dossiers centraux et par la simplification du trajet parcouru par les dossiers. Cette question est actuellement à l'examen.

Ensuite, il y a les limites humaines. Il y a une tension entre le nombre de personnes qui traitent les dossiers et le nombre de celles qui doivent répondre aux appels téléphoniques. Les citoyens ont évidemment droit à un traitement correct de leur dossier et à obtenir de bonnes informations. A l'heure actuelle, les effectifs sont insuffisants et

infodienst een oplossing kan bieden. Dit veronderstelt echter dat de werkprocessen van de administratie herzien worden. Zo zullen er centrale dossierbeheerders moeten komen daar waar het traject van een dossier nu gefragmenteerd is en verschillende diensten doorloopt. Deze proceshervorming is voorwerp van de BPR die momenteel lopende is.

Anderzijds zijn er ook menselijke beperkingen. Het is eigenlijk heel eenvoudig. Wie een telefoon beantwoordt kan op dat moment geen dossier verwerken. Indien geen dossiers worden verwerkt dan komen er telefonische klachten. Die telefoons moeten worden beantwoord waardoor er geen dossiers kunnen worden verwerkt, enzovoort. Dit is een zichzelf versterkend proces en de cijfers bevestigen dit. Ik stel het nu misschien wat karikaturaal voor maar eigenlijk gaat het daarover. Hoeveel personeel laten we telefoons beantwoorden en hoeveel moeten er dossiers behandelen? Dat is geen gemakkelijke keuze want mensen hebben zowel recht op een redelijke dossierbehandeling als op informatie over een dossier. Zonder extra personeel kunnen beide behoeften echter niet elk voor 100% worden ingevuld. Ik heb dan ook de moeilijke keuze gemaakt om prioritair dossiers te laten behandelen. Niettemin heb ik de opdracht gegeven om voor elk van de zes diensten permanent minstens twee personeelsleden te voorzien die enkel telefoons beantwoorden.

Ik heb ook aan de voorzitter van de FOD Sociale Zekerheid gevraagd er bij zijn personeel op aan te dringen voldoende aandacht te schenken aan de telefonische contacten. Ik begrijp dat de betrokken ambtenaren zelf de behandeling van dossiers prioritair kunnen vinden maar ook het beantwoorden van vragen over dossiers is een wettelijke opdracht van de dienst en mag niet worden verwaarloosd.

De kern blijft natuurlijk dat er meer personeel nodig is. Mede met de steun van de minister van Ambtenarenzaken heb ik kunnen verkrijgen dat er op 17 januari 2003 reeds 22 bijkomende tijdelijke personeelsleden de dienst zijn komen versterken en dat er op 1 maart 2003 nog eens 35 tijdelijke personeelsleden in dienst treden. Het betreft personeelsleden van de FOD P&O en van het BIPT, personeelsleden van de afgeschafte dienst kijk- en luistergeld. De effecten van de versterking van 17 januari zijn nog niet te merken omdat deze personen nog in opleiding zitten.

04.03 Luc Goutry (CD&V): Mijnheer de minister, het is natuurlijk belangrijk dat het probleem her- en erkend wordt. Het is wel bevestigd bij de begrotingsbesprekingen - want dan komt dat naar boven -, dat zich daar een probleem voordoet. Ik moet vaststellen dat het bijna een probleem van structurele aard is. Ik apprecieer de overwegingen. Ik vind het goed dat de minister ook zegt dat de klachtenbehandeling en het verschaffen van informatie een wezenlijke opdracht is. Dat daar een zeker evenwicht gevonden moet worden, kan ik aannemen.

Het is geen nieuw probleem. Het bestaat al jaren, zoals ook het probleem van het personeelstekort al jaren bestaat. Misschien ben ik tot nader order de enige die daar elk jaar op terugkom. U zegt dat er nu tijdelijke mensen zullen aangeworven worden. Bij de bespreking van de programmawetten van de begroting zei ik al dat er 22 Rosetta-banen zijn. Dit zijn mensen die in een opleiding zitten, even

c'est la raison pour laquelle les fonctionnaires s'attèlent d'abord au traitement dossier mais cette situation ne peut perdurer. Au mois de janvier, 22 membres du personnel supplémentaires ont été temporairement engagés et 35 autres viendront s'y ajouter le 1^{er} mars. Les effets ne s'en font pas encore ressentir car ces personnes suivent actuellement une formation.

04.03 Luc Goutry (CD&V): Il est important que le problème ait été détecté. Une des missions essentielles de ce service consiste à fournir des informations et il s'agit-là d'un problème structurel qui perdure depuis des années. Il faut que le fonctionnement du service s'améliore car le personnel temporaire démissionne dès qu'une possibilité s'offre à lui.

komen proeven van het werk en van het moment dat ze beginnen te renderen gaan ze weer weg. De dienst heeft namelijk geen te beste naam, precies omdat daar veel werk is en weinig mensen.

Als men er niet in slaagt om de gehele dienst - wij hebben het ook gezien bij de behandelingstermijnen - zowel qua communicatie als qua behandeling van de dossiers, structureel beter aan te pakken met meer personeel en meer informatica, dan voorspel ik opnieuw een knik, nadat het een tijd veel beter is gegaan. Er is een zekere inertie en men laat de zaak wat betijen. Ik zou dit spijtig vinden. Daarom wil ik nogmaals oproepen om er absoluut aandacht aan te besteden.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 15.13 uur.

La réunion publique de commission est levée à 15.13 heures.